

宁波市对外经济贸易企业协会文件

〔2017〕甬外经贸企协字第 12 号

关于组织参加“中国机械工业（俄罗斯）品牌展”的通知

各有关单位：

我协会正在组织国内企业参加于 2017 年 11 月在俄罗斯莫斯科举办的“2017 年中国机械工业（俄罗斯）品牌展”，为做好筹备工作，现将有关事宜函告如下：

一、**展览会名称：**2017 年中国机械工业（俄罗斯）品牌展

二、**展览会时间：**2017 年 11 月 8 日—11 日

三、**展览会地点：**俄罗斯 莫斯科

四、**展品范围**

1、机械传动、流体动力传动、工业冷却技术及空气调节技术。 流体动力传动（液压和气压传动）：液压泵，液压电机，液压阀，液压蓄电池，液压循环元件和液压系统，试验台，液压系统，液压油缸，过滤器，软管和软连接管等；气动元件：气动马达，气缸，气压阀，电磁阀；气压控制/调节装置，气动离合器，电压互感器，压力继电器，密封及其他气动元件等。机械传动：轴承、齿轮和齿轮传动装置，转向系统和转向轴，无限调节齿轮传动装置，其他齿轮传动装置；滚动轴承，滑动轴承等各种轴承及附件；线性传动，直线导轨、联轴节，制动器和制动（刹车）系统；带传动和链传动系统，电力驱动系统和电机保护设备。工业冷却技术：小型/特殊冷却技术机械，冷却装置的控制调节，工业流体冷却器。 空气调节：空压机及真空泵配件，回转式空压机，螺杆式空压机；鼓风机；干燥、处理、过滤设备 电脑辅助规划、设计与制造（CAD, CAM, CIM）在（液压及气压传动、机械传动及空压技术）相关领域应用。

2、能源及电力工程 发电设备：水利发电设备、火电/太阳能/风力发

电设备；发电机；涡轮机、转子等发电相关组件； 电力、电工测控仪器：电力测量和自动控制系统，电力仪表仪器、绝缘监测设备，损耗测量设备、电缆故障定位设备、遥控操作系统，继电器、断路器、互感器、电容器、启动器、补偿器、防雷器、绝缘子等； 电气自动化技术与设备：中低压电网配电产品，电气控制与自动化成套设备，配网自动化、MIS 系统、电网调度管理系统，电力通信设备，电力电子产品与技术，低压开关装置、防爆开关装置、开关的控制集成电路； 输电、配电设备及附件：变压器、整流器、电流接触器、电力稳压器、电加热设备，电网及输配网自动化系统，电力输送设备及配件，电力电缆装置、通讯电缆系统、电缆的铺设、储存和处理设备，绝缘绝热材料，电力施工设备。

3、工业自动化及测量技术、电气工程：控制技术，测量技术，调节器技术，工业用计算机，网络/工业通讯，无线电自动化。 工业机器人：焊接机器人、喷涂机器人、搬运机器人、装配机器人、直角坐标机器人、其他工业机器人等。 测量技术：量测与测试工具及系统，激光测量仪，电子测量仪，物理量/化学量测量仪、品保软件，控制系统等。

4、机床：金属切削机床：金属加工中心、铣床、普通车床与自动化车床、镗床、锯床、插床、拉床和刨床、制齿加工机床、组合机床及组合部件；工具加工磨床；研磨；抛光及超精加工机床； 金属成型机床：金属薄板切割机床和加工中心；板料、薄板、型材剪床、板料、板材折弯机棒料、管材折弯成型机、冲床、冲压机、步冲轮廓机、各种压力机。 数控机床：数控系统、数显装置和机床电器、机床零部件及辅助设备、磨料磨具；刀具、工夹具及相关产品、检验和测量设备。

5、铸造、各类材质优质铸件：汽车、机床工具、矿冶重机、航空航天及军工、发电及电力设备、船舶及海工、通用机械、工程机械、内燃机及农用机械、石油化工、轨道交通、纺织机械、电子信息及通讯产品、医疗器械、轧辊、泵阀类、管道类、耐磨耐热耐蚀类等各种材质铸件及其加工完成的零部件产品、合金压铸件等；铸造设备、各类铸造原辅材料。

6、焊接、焊接设备：各类电弧焊、等离子焊、电阻焊、固态压焊、激光焊、电渣焊、摩擦焊接、电子束焊接，钎焊设备、专用成套焊接设备、焊接机器人等；焊接辅机具：焊装器具、工具，自动操作机，滚轮架，送丝机，

夹具等。切割设备：数控切割机，等离子、激光切割机，金属切削机床、金属薄板切割机床和加工中心、剪切机、水力切割机、线切割机床、管材切割机等。

7、工业零配件：铸锻件，冲压件，紧固件、标准件、模具、金属成品件、固体成型，非切割技术零件，机切割金属零件，汽车配件，部件装配和金属结构，索具，五金件、塑料零件和橡胶加工件等；各类密封件及辅助设备，工具及模具加工、滚定轴承、滑动轴承等各类轴承，以及其他机械零部件等；精密机械类精密齿轮部件、精密模具部件等等；

8、塑料机械：塑料工业和橡胶工业的机械与设备类：预加工机械设备、二次加工设备、回收利用设备、挤出机、注塑机、成型机、成型机零部件、熔接技术设备、辅助设备、车间设备及仪器；材料类；塑料及橡胶的成品和半成品等。

五、展会概况

中国机械工业（俄罗斯）品牌展每年一届，是专为机械工业产品而举办的国际性展览会，是由全球知名的法兰克福展览集团、中国机电产品进出口商会等多家单位共同为中国企业量身打造的机械工业类展会。展会也得到了俄罗斯商贸部、俄罗斯经济发展部等政府部门的大力支持。

近段时间以来俄罗斯经济面临前所未有挑战，西方多家对其经济制裁，卢布持续贬值、国际油价下跌这些很大程度上改变了俄罗斯的地缘政治经济环境，同时也为中俄两国经贸合作创造了新的契机。

中俄对外贸易往来在世界经济放缓的国际背景下保持了“逆势上扬”态势。据海关统计，中俄贸易在2015年下跌了28.6%，约为680亿美元。2016年1-10月对俄机电产品出口额148亿美元，同比增长17.5%，呈现出明显的反弹趋势。与俄罗斯不同，中国其他主要贸易伙伴已经显现出更为严重的下降趋势。俄罗斯仍然是中国制造商最希望的市场之一，这得益于：发达的商品流通，制裁限制了一些其他国家的制造商进入俄罗斯市场和中国制造商的有利定价政策。

为贯彻落实国家“一带一路”发展战略，中国机械工业（俄罗斯）品牌展是为中国企业量身打造的机械工业类展会。展会力求树立“中国制造”形

象，重点展示所属行业优质企业和优质产品，推出中国机械工业产品品牌形象。

六、展出形式

以实物为主，展销结合，并辅以图片、模具、样本等。

七、摊位及参展人员要求

每标准摊位 9 m²。各单位可选派两名熟悉产品和外贸业务的人员参加。

八、参展要求

为保证展览会筹展工作的顺利进行，如贵单位有意参展，请于 2017 年 9 月 20 日前将《参展申请表》（代合同书）逐项填写清楚，加盖公章后传真至我公司，并付清全额摊位费，以确认摊位，我公司将按交费顺序安排摊位位置。摊位确认后如参展单位无法参展，摊位费不退；若我公司因故取消参展，摊位费将全部退回。

九、付款方式

收款单位：宁波市对外贸易服务中心有限公司

开户行：中国银行宁波市分行

账号：353271238172

十、联系方式：

联系人：裴桦

电话：0574-87178077

传真：0574-87327443

地址：宁波市灵桥路 190 号外经贸大厦 16 层

附件 1：《2017 年中国机械工业（俄罗斯）品牌展费用表》

附件 2：《参展申请表》（代合同书）

宁波市对外经济贸易企业协会

二〇一七年三月十七日



附件 1:

2017 年中国机械工业（俄罗斯）品牌展费用表

序号	项目	单位	费用	报价包含内容
1	摊位费	每 9M ² 标准摊位	35000 元	1. 普通标准摊位(包括墙板, 楣板, 地毯, 基本灯光设备, 电源插头, 清洁费。1 圆桌 3 折椅 1 咨询台 2 射灯 1 垃圾篓, 中国展区豪华布置, 含基本用电 (1KW)、基本展具及日常清洁费, 展台高 3.5-5 米, 突出中国展团及企业形象)
2	展览注册费	企业	2000 元	国内外通讯联络、资料、进馆证等, 会刊登录、网站展商名单列入
3	展期随团人员费	每人	20000 元	国外展期 7 天食、宿、交通、机票等费用
4	全程随团人员费	每人	25000 元	国外全程 10 食、宿、交通、机票等费用
5	签证费	每人	1500 元	自办免交
6	出国集中费	每人	500 元	自办免交
7	展品去程运费	每立方米	按实际发生收取	展品海陆运输(单程)、国内外报关费、装箱集港、展品运至展台
	展品关税	按实际发生收取		

注: 1、如有其他未尽项目, 将按实际情况增补。

2、如展品运输不足 0.5M³ 按 0.5M³ 计算; 超过 0.5M³ 不足 1M³ 的, 按 1M³ 计算。

3、如展出设备需提供水电安装, 所需费用按现场收费标准在展出时当场现金支付。

4、参展单位如需增租其他展具, 请填在《申请表》中“参展单位补充说明”栏内, 费用另计。

5、国内提货费按实际发生费用计算。

6、如自定机票或人员不随团, 每人交管理费人民币 2500 元。

7、如需俄罗斯文翻译, 按每个翻译每天 150 欧元预收。

附件 2:

参 展 申 请 表 (代合同书)

展览会名称	2017 年中国机械工业 (俄罗斯) 品牌展				
参展单位名称	中文				
	英文				
通讯地址	中文				邮编
	英文				
联系人			电话		
手机			传真		
网址			E-mail		
标准摊位	() 个 (米) () 双开 () 单开				
光 地	() 平方米 () 双面开 () 三面开				
参展人数	人 (其中持因公护照 人, 因私护照 人)				
参展主要产品	中文				
	英文				
参展备注:					
参展单位: 联系人: 联系方式: 传真: 参展单位负责人签字: <div style="text-align: right;">(盖公章) 年 月 日</div>			组展单位: 宁波市对外贸易服务中心有限公司 联系人: 裴桦 电 话: 0574-87178077 传 真: 0574-87327443 地 址: 宁波市灵桥路 190 号外经贸大厦 16 层 组展单位负责人签字: <div style="text-align: right;">(盖公章) 年 月 日</div>		
付款单位: 开户行: 账号:			收款单位: 宁波市对外贸易服务中心有限公司 开 户 行: 中国银行宁波市分行 账 号: 353271238172		

1. 以上所填写内容将在办理出国手续及刊登展览会会刊时使用, 请用打印机或正楷字体认真填写。
2. 本表 (代合同书) 经双方签字盖章后生效, 传真件与原件有同等法律效力。
3. 请将此表 (代合同书) 填妥, 负责人签字并加盖公章后寄交或传真至我公司, 经我公司确认后, 参展单位须在一周内需向我公司支付摊位费以确认摊位。